





DESCRIPTIVE

- Mechanic governor
- Mechanically welded chassis with antivibration suspension
- Main line circuit breaker
- Radiator for core temperature of 48/50°C max with mechanical fan
- Protective grille for fan and rotating parts (CE option)
- 9 dB(A) silencer supplied separately
- Charger DC starting battery with electrolyte
- 12 V charge alternator and starter
- Delivered with oil and coolant -30°C
- Manual for use and installation

K16

Engine ref. KDW1603 AT00470T Alternator ref. Performance class G2

GENERAL CHARACTERISTICS

Frequency (Hz) 50 Voltage (V) 400/230 Standard Control Panel **APM303** Optional control panel **TELYS**

Basic terminal **Optional Control Panel**

block

POWER					
Voltage	ESP		PRP		Standby Amps
Voltage	kWe	kVA	kWe	kVA	Starioby Amps
240 TRI	13,2	16,5	12	15	40
230 TRI	13,2	16,5	12	15	41
220 TRI	13,2	16,5	12	15	43
220/127	10,6	13,2	9,6	12	35
415/240	13,2	16,5	12	15	23
400/230	13,2	16,5	12	15	24
380/220	13,2	16,5	12	15	25

DIMENSIONS COMPACT VERSION	
Length (mm)	1410
Width (mm)	720
Height (mm)	1020
Dry weight (kg)	410
Tank capacity (L)	50

DIMENSIONS SOUNDPROOFED VERSION Commercial reference of the enclosure M126 1750 Length (mm) Width (mm) 775 1230 Height (mm) Dry weight (kg) 580 Tank capacity (L) 50 Acoustic pressure level @1m in dB(A) 74 Sound power level guaranteed (Lwa) 91 Acoustic pressure level @7m in dB(A)

POWER DEFINITION

PRP: Prime Power is available for an unlimited number of annual operating hours in variable load applications, in accordance with ISO 8528-1. ESP: The standby power rating is applicable for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1. Overload is not allowed.

TERMS OF USE

According to the standard, the nominal power assigned by the genset is given for 25°C Air Intlet Temperature, of a barometric pressure of 100 kPA (100 m A.S.L), and 30 % relative humidity. For particular conditions in your installation, refer to the derating table.

ASSOCIATED UNCERTAINTY

For the generating sets used indoor, where the acoustic pressure levels depends on the installation conditions, it is not possible to specify the ambient noise level in the exploitation and maintenance instructions You will also find in our exploitation and maintenance instructions a warning concerning the air noise dangers and the need to implement appropriated preventive measures.



K16

ENGINE CHARACTERISTICS

GENERAL ENGINE DATA	
Engine brand	KOHLER DIESEL
Engine ref.	KDW1603
Air inlet system	Athmo
Cylinders configuration	L
Number of cylinders	3
Displacement (L)	1,65
Charge Air coolant	
Bore (mm) x Stroke (mm)	88,00 x 90,40
Compression ratio	22 : 1
Speed (RPM)	1500
Pistons speed (m/s)	4,52
Maximum stand-by power at rated RPM (kW)	15,50
Frequency regulation, steady state (%)) +/- 2.5%
BMEP (bar)	6,79
Governor type	Mechanical

COOLING SYSTEM	
Radiator & Engine capacity (L)	5,80
Max water temperature (°C)	110,00
Outlet water temperature (°C)	
Fan power (kW)	0,90
Fan air flow w/o restriction (m3/s)	0,85
Available restriction on air flow (mm H2O)	
Type of coolant	Glycol-Ethylene
Thermostat modulating range HT (°C)	80

EMISSIONS

Emission PM (g/kW.h)

Emission CO (g/kW.h)

Emission HC+NOx (g/kWh)

Emission HC (g/kW.h)

EXHAUST	
Exhaust gas temperature @ ESP 50Hz (°C)	460
Exhaust gas flow @ ESP 50 Hz (L/s)	46,00
Max. exhaust back pressure (mm H2O)	500
FUEL	
Consumption @ 110% load (L/h)	5,30
Consumption @ 100% load (L/h)	4,90
Consumption @ 75% load (L/h)	3,70
Consumption @ 50% load (L/h)	2,70
Maximum fuel pump flow (L/h)	65,00
OIL	
Oil capacity (L)	4,40
Min. oil pressure (bar)	1,50
Max. oil pressure (bar)	10,00
Oil consumption 100% load (L/h)	
Oil sump capacity (L)	3,8
HEAT BALANCE	
Heat rejection to exhaust (kW)	10
Radiated heat to ambiant (kW)	3,00
Haet rejection to coolant (kW)	15,5
AIR INTAKE	
Max. intake restriction (mm H2O)	200
Intake air flow (L/s)	19,00



K16

ALTERNATOR CHARACTERISTICS

GENERAL DATA			OTHER DATA
Alternator ref.	AT00470T		Continuous Nominal Ra
Number of Phase	Three phase		Standby Rating 27°C (k
Power factor (Cos Phi)	0,8		Efficiencies 100% of loa
Altitude (m)	0 to 1000		Air flow (m3/s)
Overspeed (rpm)	2250		Short circuit ratio (Kcc)
Number of pole	4		Direct axis synchro read
Capacity for maintaining short circuit at 3 In for 10 s	Yes		Quadra axis synchro rea
Insulation class	Н		Open circuit time consta
T° class (H/125°), continuous 40°C	H / 125°K		Direct axis transcient rea
T° class, standby 27°C	H / 163°K		Short circuit transcient to
%regulation_avr%	#regulation avr#		Direct axis subtranscien (%)
Total Harmonic Distortion in no-load	2,8		Subtranscient time cons
DHT (%) Total Harmonic Distortion, on load DHT (%)	2,2		Quadra axis subtranscie (%)
Wave form : NEMA=TIF	<45		Subtranscient time cons
Wave form : CEI=FHT	<2		Zero sequence reactano
Number of bearing	1		Negative sequence read
Coupling	Direct		Armature time constant
Voltage regulation at established rating	1,00		No load excitation curre
(+/- %)	•		Full load excitation curre
Recovery time (Delta U = 20% transcient) (ms)	200		Full load excitation volta
Indication of protection	IP 23		Engine start (Delta U = 2 (kVA)
Technology	Without collar or		Transcient dip (4/4 load
AVD Degulation	brush Yes	١	No load losses (W)
AVR Regulation	t es	۱ د	Heat rejection (W)
			Unhalanced load accent

OTHER DATA	
Continuous Nominal Rating 40°C (kVA) Standby Rating 27°C (kVA)	15,0 16,0
Efficiencies 100% of load (%)	86,3
Air flow (m3/s)	0,050
Short circuit ratio (Kcc)	1,100
Direct axis synchro reactance unsaturated (Xd) (%)	144,0
Quadra axis synchro reactance unsaturated (Xq) (%)	80,0
Open circuit time constant (T'do) (ms)	840,00
Direct axis transcient reactance saturated (X'd) (%)	12,4
Short circuit transcient time constant (T'd) (ms)	42,000
Direct axis subtranscient reactance saturated (X"d) (%)	8,5
Subtranscient time constant (T"d) (ms)	10,000
Quadra axis subtranscient reactance saturated (X"q) (%)	45,30
Subtranscient time constant (T"q) (ms)	9,0
Zero sequence reactance unsaturated (Xo) (%)	5,500
Negative sequence reactance saturated (X2) (%)	14,90
Armature time constant (Ta) (ms)	11,000
No load excitation current (io) (A)	0,35
Full load excitation current (ic) (A)	1,20
Full load excitation voltage (uc) (V)	18,8
Engine start (Delta U = 20% perm. or 50% trans.) (kVA)	48,00
Transcient dip (4/4 load) - PF: 0,8 AR (%)	14,20
No load losses (W)	457,00
Heat rejection (W)	1905,00
Unbalanced load acceptance ratio (%)	100

DIMENSIONS

BASE AND CANOPY SPECIFICATIONS	
Commercial reference of the enclosure	M126 DW
Length (mm)	1797
Width (mm)	775
Height (mm)	1391
Dry weight (kg)	730
Tank capacity (L)	93
Acoustic pressure level @1m in dB(A)	74
Sound power level guaranteed (Lwa)	91
Acoustic pressure level @7m in dB(A)	61



CONTROL PANEL

APM303, comprehensive and simple



The APM303 is a versatile unit which can be operated in manual or automatic mode. It offers the following features: Measurements:

phase-to-neutral and phase-to-phase voltages, fuel level (In option : active power currents, effective power, power factors, Kw/h energy meter, oil pressure and coolant temperature levels)

Supervision:

Modbus RTU communication on RS485

Reports:

(In option: 2 configurable reports)

Safety features:

Overspeed, oil pressure, coolant temperatures, minimum and maximum voltage, minimum and maximum frequency (Maximum active power P<66kVA)

Traceability:

Stack of 12 stored events

For further information, please refer to the data sheet for the APM303.

TELYS, ergonomic and user-friendly



The highly versatile TELYS control unit is complex yet accessible, thanks to the particular attention paid to optimising its ergonomics and ease of use. With its large display screen, buttons and scroll wheel, it places the accent on simplicity and communication.

The TELYS offers the following functions:

Electrical measurements: voltmeter, frequency meter, ammeter.

Engine parameters: working hours counter, oil pressure, coolant temperature, fuel level, engine speed, battery voltage.

Alarms and faults: oil pressure, coolant temperature, failure to start, overspeed, alternator min./max., battery voltage min./max., emergency stop, fuel level.

Ergonomics: wheel for navigating around the various menus.

Communication: remote control and operation software, USB connections, PC connection.

For more information on the product and its options, please refer to the sales documentation.

Basic terminal block



The control unit can be used as a basic terminal block for connecting a control box.

Offers the following functions:

emergency stop button, customer connection terminal block, ${\sf CE}.$